

Le mardi 9 avril 2024
Le mercredi 10 avril 2024
à 19 h 30

Salle Pollack Hall
555, rue Sherbrooke Ouest, Montréal, QC
www.mcgill.ca/music

Tuesday, April 9, 2024
Wednesday, April 10, 2024
7:30 p.m.

Orchestre symphonique de McGill McGill Symphony Orchestra

Alexis Hauser

directeur artistique et chef / artistic director and conductor

Justin Saulnier, violon / violin

lauréat du Concours de concertos de McGill 2022-2023
winner of the 2022-2023 McGill Concerto Competition

D'un matin de printemps

Lili Boulanger
(1893-1918)

Concerto pour violon n° 1 en ré majeur, opus 19 /
Violin Concerto No. 1 in D Major, Op. 19

Sergei Prokofiev
(1891-1953)

- I. Allegro
- II. Larghetto
- III. Allegretto

Justin Saulnier, violon / violin

entracte

Symphonie n° 8 en do majeur, « Grand symphonie » /
Symphony No. 8 in C Major, “The Great”, D 944

Franz Schubert
(1797-1828)

- I. Andante – Allegro ma non troppo
- II. Andante con moto
- III. Scherzo: Allegro vivacee
- IV. Allegro vivace

Le concert du 10 avril sera webdiffusé sur la chaîne YouTube de Schulich
The April 10 concert will be webcast on Schulich's YouTube channel
YouTube.com/SchulichMusic

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MCGILL
MCGILL SYMPHONY ORCHESTRA

Alexis Hauser, directeur artistique et chef / artistic director and conductor

flûtes / flute

Nikki Arsenault
 Feiran Bi
 Eli Guo
 Jayden Lee
 Cailin Walsh-Estabrooks
 Elaine Yang

hautbois / oboe

Sophie Cohen
 Sofia Musallam
 Caroline Plamondon

clarinettes / clarinet

Ka Hei Chan
 Carl Ek
 Peter Perez Rojas
 Thomas Shen
 Raphael Zimmerman

bassons / bassoon

Leah Espinoza
 Zoë SirLouis
 Matthew So

cors / horn

Nicola Ma
 Jordan Randazzo
 Keianna Wen
 Joanne Yin

trompettes / trumpet

Sacha Charity
 Graham Lumsden
 Anthony Romagnuolo

trombones / trombone

Brandon Berube
 Zakari Jacques
 John Peelen

tubas / tuba

Julian Cimer
 Hannah Stefureak

timbales, percussions /

timpani, percussion

William Barbieri
 Emilio Biggs
 Tate Orlita

harp / harpe

Honoka Shoji

célesta / celesta

Otto Popescu

violons / violin

Satoka Abo,
violin solo /
concert master
 Carina Bagdasarian
 Annika Bowers
 Artur Chakhmakhchyan
 DaoHui Chen
 Florianne Côté-Richard
 Melody Flores
 Daniela Garcia Sanchez

Ken Hung
 Alessandro Iampietro
 Keitaku Iwata

Olena Kaspersky

Jungha Kim

Adrian Kwan

JuEun Lee

Joseph Machin

Evan Maclean

Jessica Ng

Margaryta Osypchuk

Patrick Paradine

Iryna Peleshchyshyn

Bryony Quan

Rose Rutkowski

Laura Tillack

Joseph Tsao

Anais Wu

Zoey Yang

Jonathan Zitouni

altos / viola

Alexander Beggs
 Matthew Chan
 Maddi Dorris
 Joaquin Garcia
 Mathieu Giradet
 Julien Haynes
 Julian Huang
 Hudson Maness
 David Montreuil

violoncelles / cello

Sointu Aalto
 Sophia Battel
 Elie Boissinot
 Anthony De Clara
 Emma Fisher
 Amos Friesen
 Alexander Lewis
 Ellamay Mantie
 Ella Tomko
 Gabriel Vincent
 Wendy Yuan

**contrebasses /
 double bass**

Graeme Delahey
 Marina Roessler
 Chad Rogers
 Sean Sneddon

Répétitrices-teurs des sections / Sectional Coaches: Simon Aldrich, Brandyn Lewis, Shawn Mativetsky,
 Chloe Dominguez, Marina Thibeault, Bailey Wantuch, Yiyun Zhao

Gérant de l'ensemble, musicothèque / Ensemble Manager and Librarian: Graham Lumsden

Assistantes gérantes / Assistant Managers: Sadie Hamrin, Keianna Wen

*Bibliothécaire, matériel d'orchestre / Performance Librarian,
 Gertrude Whitley Performance Library:* Geneviève Beaudry

*Coordonnatrice des ressources d'ensembles /
 Ensemble Resource Supervisor:* Christa Marie Emerson

Assistant aux ressources d'ensembles / Ensemble Resource Assistant: Leandro Barbosa Cardoso

Conception du programme / Program: Ensemble Amis Plus



À la mémoire de Maria Jerabek

In memory of Maria Jerabek

Née en Tchécoslovaquie, Maria Jerabek (1923-2023) arrive au Canada en 1949 au nombre de quelque 157 000 réfugiés, ou «personnes déplacées», dans la foulée des événements suivant la Deuxième Guerre mondiale. Elle avait quitté son pays natal après la prise de pouvoir communiste en 1948, en passant nuitamment par les forêts jusqu'à la frontière allemande. Elle s'établit finalement à Montréal, où son mari, chimiste textile, la rejoint. En 1950, elle décroche un poste au Service international de la CBC. Au cours des 11 années suivantes, elle y travaille au service des publications et ensuite, des transcriptions musicales.

En 1973, Helmut Blume nomme Maria Jerabek au poste nouvellement créé de coordonnatrice des concerts à la Faculté de musique de l'Université McGill, fonction qu'elle exerce pendant seize ans. Au moment de sa retraite, en 1989, l'École présente plus de 700 événements par année, alors qu'on en comptait à peine 75 à son arrivée en poste. Dans les mots de l'ancien doyen Helmut Blume :

Maria a relevé le défi de manière héroïque et splendide, et à elle seule pendant plusieurs années, jusqu'à ce que l'administration repentante lui confère le soutien de deux adjoints. Ce faisant, elle devient le cœur de l'organisation, la collègue en qui tout le personnel a confiance, l'intermédiaire entre le public et la Faculté reconnue pour sa courtoisie et son flegme et une figure maternelle adorée par des générations d'étudiant-e-s.

Maria Jerabek (1923-2023) came to Canada in 1949 from Czechoslovakia, as part of the nearly 157,000 refugees, dubbed “displaced persons” or “DPs”, that arrived in the country in the aftermath of the Second World War. She had escaped Czechoslovakia following the Communist take-over in 1948, walking through the forests by night to cross the border into Germany. Eventually settling in Montreal, she was soon joined by her husband, a textile chemist. In 1950 she began an 11-year stint at the CBC's International Service, first in the publications branch and then in the Music Transcription Service.

Appointed to the newly created position of Concert Manager, she joined the McGill Faculty of Music (now the Schulich School of Music) in 1973, hired by Helmut Blume, and would remain in this position for sixteen years. When she retired in 1989 the School was presenting over 700 events per year, up from about 75 when she first joined. In the words of former Dean Blume:

Maria rose heroically and splendidly to the challenge, for several years even single-handedly until a repentant administration allowed her two worthy assistants. In the process she became the heart of the whole enterprise, the trusted colleague of all staff, the courteous unflappable intermediary between the public and the Faculty, and the beloved Mother Superior to generations of students.

Le Prix de collaboration orchestrale Maria Jerabek

The Maria Jerabek Orchestra Collaborative Award

Au fil des ans, les étudiant·e·s, le corps professoral et les artistes invité·e·s de l'École de musique Schulich se rassemblent pour diffuser leur art dans la collectivité. Cette dernière profite notamment de prestations de l'orchestre symphonique, d'opéra, de big bands, de petits et grands ensembles, de récitals et de présentations de projets de recherche. Cette collaboration, au cœur de tout ensemble musical, s'avère le fondement qui rend ces événements dignes des plus grandes scènes du monde.

S'appuyant sur ce principe, l'École planifie la création d'un prix favorisant l'esprit de collaboration. Le **Prix de collaboration orchestrale Maria Jerabek** sera annuellement remis à un·e étudiant·e participant au cycle de concerts de l'Orchestre symphonique de McGill qui a un impact positif et durable sur la vie, la qualité et la communauté orchestrales grâce à son esprit collaboratif d'exception.

La famille et les ami·e·s de Maria, dont les efforts ont déjà servi à amasser plus de 45 000 \$ pour le fonds, sont à la tête de cette campagne de financement. Grâce à vous et à cette longueur d'avance, l'École de musique Schulich espère amasser au moins 75 000 \$ pour le fonds de dotation. Le prix sera remis pour la première fois à la fin de l'année universitaire 2024-2025.

Si vous souhaitez faire un don pour le **Prix de collaboration orchestrale Maria Jerabek**, visitez le site :

bit.ly/JerabekPrize

Merci de votre générosité!

Year after year, the Schulich School of Music's students, faculty members and guest artists get together to publicly share their artistry with the community at large by bringing music to life. Our numerous live events include symphony orchestra, opera, big band, and large and small ensemble performances, as well as solo recitals, research presentations and much more. Among the values that make our performances worthy of any world-class stage is the idea of collaboration, a central tenet of any ensemble work.

The School is planning to create a collaborative award aimed at fostering the spirit of collegiality. The **Maria Jerabek Orchestra Collaborative Award** will be given annually to a student participant in the McGill Symphony Orchestra performance cycle, making positive, lasting contributions to the life, quality and community of the orchestra in the form of outstanding colleagueship.

Spearheading the funding campaign to create the prize are Maria's family and friends, whose efforts have already raised more than \$45,000 for the fund. Together, with this head start, the Schulich School of Music hopes to raise at least \$75,000 for the endowment. The award will be given for the first time at the end of the 2024-2025 academic year.

If you wish to make a gift to the **Maria Jerabek Orchestra Collaborative Award**, you can do so at:

bit.ly/JerabekPrize

We thank you for your generosity!